

Distrito B: Visión y pedagogía del lenguaje dual

Metas del programa:

En el Distrito Escolar B, la meta del programa de lenguaje dual es que los estudiantes desarrollen habilidades para escuchar, hablar, leer y escribir en español e inglés para convertirse en bilingües y biliteratos. Los estudiantes desarrollarán aprovechamiento académico de nivel de grado en español e inglés, equipándolos con mejores oportunidades en sus esfuerzos futuros. A través del programa de lectoescritura bilingüe, los estudiantes desarrollarán competencia sociocultural al comprender su herencia e identidad cultural, lo que les permitirá interactuar, comprender y apreciar de manera efectiva los diversos antecedentes culturales, valores, creencias y costumbres de los demás.

El Distrito Escolar B creará un entorno escolar afectuoso, cooperativo y de aceptación que nutra el desarrollo general de cada estudiante, abarcando su crecimiento social, emocional y cognitivo. También creemos en involucrar activamente a las familias como socios esenciales en la educación formal de sus hijos. La investigación confirma que los estudiantes que participan en programas de lenguaje dual implementados de manera efectiva se desempeñan en o por encima del nivel de grado en las evaluaciones del distrito y del estado y alcanzan niveles avanzados de competencia en ambos idiomas (Collier y Thomas, 2017).

Estructura del programa:

El Distrito Escolar B es un programa 80/20 donde los estudiantes pasan el 80% del día aprendiendo en español y el 20% aprendiendo inglés en pre-kínder y kínder. In primero y Segundo, baja paulatinamente el porcentaje de español hasta llegar a en tercer grado en donde los estudiantes pasan el 50% de su día aprendiendo español y el 50% inglés. Se espera que los estudiantes que comienzan el programa en el pre-kínder alcancen las metas al final del 5º grado. La instrucción de lectoescritura ocurre en cada idioma del programa a partir del pre-kínder.

Inscripción:

Los estudiantes entrantes de Pre-K, kindergarten y primer día de primer grado tendrán la oportunidad de inscribirse en el Programa de lenguaje dual del Distrito Escolar, independientemente del idioma que hablen en casa. Una vez inscritos, se espera que los estudiantes participen en el programa para su educación primaria (K-5). Todas las familias nuevas en el Distrito Escolar B cuya Encuesta del Idioma del Hogar incluye español están invitadas a inscribirse en el programa de lenguaje dual en cualquier nivel de grado. Además, los estudiantes de hogares de habla inglesa o hogares donde se habla un idioma que no sea español o inglés también están invitados a inscribirse en Pre-K, kindergarten o el primer día de primer grado. Los estudiantes que se transfieren de otros programas de lenguaje dual son aceptados en el programa en todos los niveles de grado, al igual que todos los recién llegados de habla hispana.

Pedagogía:

Los estudiantes de nuestro programa reciben instrucción diaria en español e inglés. Las investigaciones indican que los estudiantes suelen tardar entre 5 y 7 años en dominar un segundo idioma (Cummins, 1996). Por lo tanto, las aulas bilingües son salones ricos en idiomas donde los maestros satisfacen las necesidades de los estudiantes en función de sus niveles de dominio del lenguaje, utilizan múltiples estrategias de lectoescritura bilingüe de alto rendimiento e incorporan varios apoyos sensoriales, gráficos e interactivos a lo largo de la instrucción. Además:

- Apoyamos el desarrollo del lenguaje a través de unidades basadas en estándares que integran artes del lenguaje (escuchar, hablar, leer, escribir y destrezas fundamentales) y áreas de contenido como ciencias o estudios sociales (*Guiding Principles of Dual Language*, 2018).
- Los maestros utilizan la indagación para desarrollar las habilidades académicas de comprensión auditiva y expresión oral (oralidad) de los estudiantes y su competencia en lectura y escritura al conectar toda la instrucción dentro de un marco significativo basado en un tema relacionado con los estándares del nivel de grado. La instrucción tiene un propósito, es intencional, planificada y centrada en el estudiante, e incorpora

muchas oportunidades para que los estudiantes participen en conversaciones académicas a lo largo de la instrucción.

- La instrucción es rigurosa y centrada en el estudiante, y se usa la estructura *“release of responsibility”*, la liberación gradual de la responsabilidad (yo hago, nosotros hacemos, y tú haces) para asegurar el éxito de todos los estudiantes.
- El programa planifica estratégicamente los tres espacios lingüísticos: español, el puente y el inglés, lo que se refleja en el aula, el plan de estudios utilizado para planificar la instrucción, la instrucción y las evaluaciones.
- La diversidad cultural y lingüística de nuestra comunidad escolar es esencial para lograr la lectoescritura bilingüe y las competencias multiculturales que se extienden más allá del aula. Por lo tanto, los estudiantes tienen acceso a textos diversos, auténticos y culturalmente relevantes que enriquecen aún más su aprendizaje.